



SCHOOL4CITY

A REPORT OF ACTIVITIES REALIZED IN THE PERIOD APRIL-OCTOBER 2016

WP1 - 1.2. Creating and regular updating database of stakeholders related to education on sustainable cities in Montenegro and Germany

- Creating a stakeholders **mailing list** and publishing e-newsletters regarding activities of the project SCHOOL4CITY.

An internal mailing list of stakeholders has been created and it is used in order to provide regular information about the project activities.

Three E-Newsletters – August (2) and October (1) 2016, mailchimp.com

www.expeditio.org

Prijavite se na Trening za trenere "Škola i grad" rok: 04.09.2016.

U sklopu projekata SCHOOL4CITY/ŠKOLA I GRAD, partneri projekta organizuju Trening za trenere kako bi se poboljšala implementacija programa stručnog usavršavanja nastavnika pod nazivom "Vedovanje i planiranje prostora – održivi gradovi i naselja". Pozivamo zainteresovane pojedince iz Crne Gore, koji žele da steknu trenerске vještine kako bi doprinijeli povećanju znanja nastavnika u vrtićima, osnovnim i srednjim školama u Crnoj Gori o konceptu održivih gradova, da se prijave za učešće na treningu.

Prijavite se: TRENING ZA TRENERE

Kome je trening namijenjen?

Trening za trenere je namijenjen:

- arhitektima/cama, urbanistima, prostornim planerima/kama i ostalima koji imaju relevantna predznanja o gradovima, a koji žele da posvete dio svog vremena edukaciji nastavnika o konceptu održivosti gradova,
- aktivistima civilnog društva koji se zalažu da gradovi budu bolja mjesta za život,
- nastavnicima koji već sada kroz svoj rad u školi integrišu međupredmetnu oblast "Vedovanje i planiranje prostora – održivi gradovi i naselja".

Šta ćete naučiti?

Na treningu će učesnici, baveći se temom "Vedovanje i planiranje prostora – održivi gradovi i naselja", saznati:

- šta znači biti trener i koje principe učenja primjenjuje trener u radu sa grupom
- sprovedenje treninga - vještine i prezentacije, rad sa grupom
- kako procijenjemo uspjehnost treninga

Vrijeme i mjesto održavanja treninga

"Trening za trenere - ŠKOLA I GRAD" će se održati 16-18. septembra 2016. godine na Ivanovim Koritima / Hotel Monte Rosa.

Učešće na treningu je besplatno, a organizatori pokrivaju troškove puta i boravka za maksimalno 20 osoba.

Rok za prijavu:

Ukoliko ste zainteresovani za učešće, molimo vas da popunite **PRIJAVNI FORMULAR ZA TRENING** najkasnije do **nedjelje 4. septembra 2016.**

Za dodatna pitanja javite nam se na email office@expeditio.org

Program treninga i detaljnije informacije objavićemo naknadno na sajtu www.expeditio.org a saobraćaj učesnicima će biti lično konsolidiran razdvojeno.

Hvala na interesovanju.

EXPEDITIO
Center za održivi prostorni razvoj
Kotor - Crna Gora

Pratite nas na Twitter-u | Naša Facebook strana | Prijavite prijatelji

Prijavite se: TRENING ZA TRENERE

Škola i grad

EXPEDITIO novosti [august 2016]

EXPEDITIO je nevladina organizacija čija je misija podstiranje održivog prostornog razvoja u Crnoj Gori i regionu Zapadnog Balkana. Od 1997. godine, EXPEDITIO djeluje u oblasti održive arhitekture, kulturnog naslijeđa, planiranja prostora, kao i kroz aktivnosti koje doprinose ukupnom razvoju civilnog društva. U nastavku možete pratiti aktivnosti nevladine organizacije Expeditio. Ukoliko želite da saznate više o našim aktivnostima posjetite www.expeditio.org ili nas kontaktirajte.

Tokom ljeta Radio Televizija Budva u saradnji sa Radio Televizijom Vojvodina realizuje ljetni program pod nazivom Nasledna mošta. U antenji koja se emitovao 18.08.2016. [...]

U sklopu projekata SCHOOL4CITY, partneri organizuju Trening za trenere kako bi se poboljšala implementacija programa stručnog usavršavanja nastavnika. [...]

U sklopu projekata SCHOOL4CITY, partneri organizuju Trening za trenere kako bi se poboljšala implementacija programa stručnog usavršavanja nastavnika. [...]

Ukoliko ste zainteresovani za učešće, molimo vas da popunite **PRIJAVNI FORMULAR ZA TRENING** najkasnije do **nedjelje 4. septembra 2016.**

Koncert JAZZ u noći punog meseca, 19. 08. 2016. u 21h, Gorjia Lavica

U sklopu projekata SCHOOL4CITY, partneri organizuju Trening za trenere kako bi se poboljšala implementacija programa stručnog usavršavanja nastavnika. [...]

NVO Smerenje je 11.08. na tvrtviji Španjola organizovala stručnu diskusiju na temu "Mogućnosti održive valorizacije tvrdave Španjola". [...]

EXPEDITIO
Center za održivi prostorni razvoj
Kotor - Crna Gora

Pratite nas na Twitter-u | Naša Facebook strana | Prijavite prijatelji

EXPEDITIO novosti [oktobar 2016]

EXPEDITIO je nevladina organizacija čija je misija podstiranje održivog prostornog razvoja u Crnoj Gori i regionu Zapadnog Balkana. Od 1997. godine, EXPEDITIO djeluje u oblasti održive arhitekture, kulturnog naslijeđa, planiranja prostora, kao i kroz aktivnosti koje doprinose ukupnom razvoju civilnog društva. U nastavku možete pratiti aktivnosti nevladine organizacije Expeditio. Ukoliko želite da saznate više o našim aktivnostima posjetite www.expeditio.org ili nas kontaktirajte.

Održana radionica JAVNA DOBRI PROSTORI GRADJANA

Učešće na Radionici za žene u biznisu - Going digital, Podgorica

Učešće na Forumu Urbanitisa, Peking, Kina, septembar 2016.

U sklopu projekata SCHOOL4CITY, partneri organizuju Trening za trenere kako bi se poboljšala implementacija programa stručnog usavršavanja nastavnika. [...]

Set razglednica "Pozdrav iz Boka" upućen je na preko 80 adresa radionice iz Ministarstva održivog razvoja i turizma (MORT), Vlade CG, Ministarstva kulture, Uprave za zaštitu kulturnih dobara, Monikog Dobra, Skupštine Crne Gore. [...]

WP1 - 1.3. Organizing partners exchanges - meetings in Montenegro and a study visit to Germany:

- **Study visit to Germany**

The study visit to Germany was organized in the period June 5-9, 2016.

The aim of the Study Visit was to provide representatives of Montenegrin project partners, schools and kindergartens with inspiring examples of teaching about sustainable development, architecture issues and sustainable city principles at schools and kindergartens in Germany (Nordrhine Westfalia – Essen and Dusseldorf).

Originally, the Study Visit was planned to be organized for 6 participants from Montenegro: representatives of partners (2+2), the Ministry of Sustainable Development and Tourism of Montenegro (1) and a local pilot primary school (1). However, after consultations with all the partners it has been decided to extend the number of participants to 8 and to mainly invite teachers from Montenegrin pilot schools and kindergartens, so that they can apply what they have learned in their everyday work with students as well as in pilot activities planned within SCHOOL4CITY project. During the selection of participants a care was taken to include schools from all the regions of Montenegro – southern, central and northern.

Programme of the Study Visit has been designed by JAS in such a way as to present to Montenegrin participants in a short time period some very interesting and inspirational examples of education about sustainable development (focusing on towns and schools). The Study Visit consisted of lecturers and field visits in order to see practical examples.

Please find report from the study visit enclosed as separate document or read it on-line

http://www.expeditio.org/images/2014_new_documents/Projekti/SCHOOL4CITY/Study%20visit%20to%20Germany-REPORT.pdf .

WP1 - 1.4. Project promotion and dissemination of results through printed and electronic media, web portal, posters, video, documentary, social networks etc.

- **Creating a SCHOOL4CITY website/interactive portal**

A website design, idea and concept preparation has been realized in a standard web 2.0 online platform. The design is simple and friendly for an average web portal user. Please visit <http://www.school4city.org/>

Besides the website school4city.org, information about the project has been regularly published on the web page www.expeditio.org. Since the beginning of the project 18 articles about the course of the project have been published on the web page <http://www.expeditio.org/>. They can be accessed by clicking the link SCHOOL4CITY on the left.



- Creating **PR material** to promote the project ideas

ON-LINE BROCHURE/ E-LEAFLET (pdf)

An on-line brochure / E-leaflet has been produced in order to inform the public, via Internet, about the aims and planned activities of the project, the reasons for its implementation, about the donors and partners. The brochure/leaflet has been uploaded on Expeditio website and it will be also uploaded on the website of the Bureau for Education Services of Montenegro. **(Please find the brochure/leaflet enclosed.)**



40 ZAŠTO PROJEKAT "ŠKOLA I GRAD" ?

Kada se radi o obrazovnom sistemu u Crnoj Gori može se reći da je on ispod nivoa razvijenih zemalja Zapadne Evrope. Prema rezultatima istraživanja sprovedenog u okviru programa PISA (2012) Crna Gora je svrstana u zemlje čiji su učenici/ce pokazali nivo znanja koji je ispod proseka zapadnoevropskih zemalja. Jedna od glavnih primjedbi je da učenici/ce na poslednjem dovoljan stepen vještina i znanja koja se mogu praktično primijeniti. I da su u nastavi često podsticani da samo sakupljaju informacije bez njihovog istinskog razumijevanja.

Slično kao i obrazovni sistem, urbano/prostorno planiranje u Crnoj Gori trpi posljedice procesa tranzicije. Iako Crna Gora posjeduje vrijedne prirodne i kulturne resurse prejerana

41 AKTIVNOSTI PROJEKTA

Aktivnosti planirane u projektu ŠKOLA I GRAD su:

- izrada baze podataka zainteresovanih strana;
- razmjena znanja između partnera kroz sastanke/radionice u Crnoj Gori i studijsko putovanje u Njemačku;
- promotivne aktivnosti i informisanje javnosti o rezultatima projekta;
- konkurs za izradu logoa ŠKOLA I GRAD;
- sprovođenje istraživanja u školama u Crnoj Gori;
- definisanje smjernica za uspređenje učenja u održivim gradovima;
- izrada i akreditalacija programa stručnog usavršavanja nastavnika/ica;
- izrada priručnika za nastavnike/ce;
- organizovanje treninga za trenere ŠKOLA I GRAD;
- organizovanje radionica za nastavnike u osnovnim i srednjim školama;
- sprovođenje praktičnih aktivnosti sa djecom/učenicima-cama u šest pilot škola i vrtića u Crnoj Gori.

42 TRAJANJE PROJEKTA

Planirano trajanje projekta je 3 godine (2015-18).

43 CILJ PROJEKTA

Cilj projekta SCHOOLCITY je podizanje svijesti o konceptu održivih gradova kroz proces obrazovanja u vrtićima, osnovnim i srednjim školama u Crnoj Gori.

Projekt dugoročno teži osnaživanju djece i mladih kako bi oni u budućnosti preuzimali aktivniju ulogu u kreiranju svojih gradova i naselja primjenjujući principe održivog razvoja.

44 PROBLEMI KOJE PROJEKAT RJEŠAVA

Projekat ŠKOLA I GRAD nastoji da riješi sljedeće probleme:

- nedovoljna obučenost profesora/ica u crnogorskim školama da obrazuju učenike/ce o temi održivih gradova i naselja;
- nedostatak trenera koji mogu edukovati profesore/ce u crnogorskim školama kako da predaju o temama održivih gradova;
- nedostatak mogućnosti za učenika/ce da steknu praktično znanje o planiranju gradova;
- nedostatak radionica za profesore/ce u crnogorskim školama koje bi ih edukovale kako da predaju o temama održivih gradova
- nedostatak priručnika, web portala i drugih sredstava na crnogorskom jeziku koje predavač/ice u osnovnim i srednjim školama mogu koristiti da bolje pripreme predavanja o održivim gradovima.

S obzirom da su napravljeni važni zakonski koraci u cilju uvođenja teme ODRŽIVI GRADOVI u crnogorski obrazovni sistem, postoji značajan prostor za unapređenje znanja profesora i učenika o ovoj temi, što je glavna svrha projekta SCHOOLCITY / ŠKOLA I GRAD.

45 PARTNERI

- JAS - Jugend Architektur Stadt e.V. (Njemačka)
- Expeditio - Centar za održivi prostorni razvoj, Kotor (Crna Gora)
- Zavod za školstvo (Crna Gora)

46 DONATORI

Projekat "SCHOOLCITY Bringing education about sustainable cities in Montenegro's schools" finansira The Deutsche Bundesstiftung Umwelt DBU - Njemačka savezna fondacija za životnu sredinu.

Projekat je dodatno finansiran pod nazivom "Škola i grad" Odlukom o raspodjeli dijela na konkursu dijela prihoda od igara na sreću za 2015.

www.school4city.org



Radionice u Gimnaziji Kotor



Trening za trenere "Škola i grad", Hrvatska Karla

NOTEBOOKS »ŠKOLA I GRAD« / »SCHOOL4CITY«

Three hundred (300) copies of a notebook (70 leaves) have been printed in order to be distributed to pilot schools during pilot activities with them.



WP2 - 2.1. Providing guidelines through conducting a survey about the level of knowledge, understanding and application of good practices in the field of sustainable cities education in Montenegro and Germany

- Analyses of the current school curricula in Montenegro

Analysis has been completed for all three levels of education. A connection has been established between the cross-curricular topic Evaluation and Planning of Space and all school subjects. (Please, find attached a PDF draft version of analysis in Montenegrin language.)

- Questionnaires in pilot schools and kindergartens

A questionnaire has been created, distributed to schools and completed by teachers and students. It is currently in the phase of data entering and processing. (Please, find attached PDF questionnaires for students, school teachers and kindergarten teachers in Montenegrin language.)

A set of guidelines for improving the overall quality of education about sustainable cities in Montenegrin schools and kindergartens has been drafted. Results of the analysis of questionnaires should be added to it.

WP2 - 2.2. Creating, yearly updating and accreditation of teachers training programs on sustainable cities in kindergartens, primary and high schools

A training program developed by EXPEDITIO has been included in the Catalogue of Teacher Training Programs for the school year 2016/2017. Training programs were selected by the National Education Council in accordance with the Decision No 04-5-1088 on selection of teacher training programs for the school year 2016/2017, made on 14 June 2016. The program that will be implemented by EXPEDITIO is entitled "Evaluation and Planning of Space – Sustainable Cities and Neighborhoods".

This is the second consecutive year that EXPEDITIO's training program has been included in the Catalogue of Teacher Training Programs.

WP2 – 2.3. Creating teachers manuals for cross-curricular applying of sustainable cities approach in primary and high schools

A draft of teachers' manual for primary schools has been created. The final version will be finished by the end of November 2016, and it will be printed in December 2016. It will be available for first workshops that will take place in 2017. Below you can see the illustration of the manual:



Priručnik za obuku nastavnika za međupredmetnu nastavu

Vrednovanje i planiranje prostora - održivi gradovi i naselja

Program akreditovan za obuku nastavnika/ica od strane Zavoda za školstvo Crne Gore za školsku godinu 2015/16



Brojnost i aktivnost ljudi u gradovima čini ih glavnim uzročnicima lokalnih, regionalnih i globalnih izazova životne sredine. S druge strane, javljaju se jedinstvene mogućnosti za efikasno korišćenje energije i resursa. Na taj način, mnogi ekološki problemi mogu biti efikasno prepoznati i riješeni baš u gradovima.



Izvor: <http://www.burohappold.com/theivingcity/the-living-city-model/>

Definisanje održivih strategija koje se odnose na prostor putem učešća lokalnih zajednica je jedno od glavnih pitanja međunarodnih sporazuma, kao što je Evropska konvencija o pejzažu u kojoj je naglašeno da efektivno učešće mora krenuti od procesa čiji je cilj promovisanje poštovanja svijesti građana kako o vrijednostima prirode, tako i o odgovornosti koju imaju za promjene koje se u njoj dešavaju (Savjet Evrope, 2000). Lajpcška povelja o održivim evropskim gradovima naglašava stratešku ulogu koju imaju ekonomski faktori, sve zainteresovane strane u procesu i javnost uopšte u definisanju politike urbanog razvoja, u oblikovanju sredine u kojoj živimo i kvalitetu javnog prostora, urbanih

7 | str.

4 Faze u procesu učenja

Ovdje je predloženo redoslijed aktivnosti. Nastavnici/ce mogu da primijene ovaj redoslijed, ili da ga izmijene u skladu sa specifičnostima procesa (područja studije slučaja, vrijednosti prostora, uzrasta i interesovanja učeničica/ca, rasporeda učenja, raspoloživo vremena i resursa, usaglašenosti cjelokupnog procesa učenja). Kako bi se proces mogao prilagoditi u toku realizacije aktivnosti, preporučuje se sprovođenje evaluacije (učerici/ce popunjavaju listu informacijama kao što su: „aktivnost mi je interesantna zato što“ ili „aktivnost mi nije interesantna zato što“, s tim što treba da daju objašnjenje odgovora, zatim, „šta sam naučio/la“, „na koje poteškoće sam naišao/la“).

1. Prepoznavanje vrijednosti prostora				
2. Razrada	RAZVRADA 1	RAZVRADA 2	RAZVRADA 3	RAZVRADA 4
	Pano sa pričom o marinari	Percepcija prostora	Tematske mape javnih prostora	Priče
	UZRAST 6-18 godina	UZRAST 6-18 godina	UZRAST 9+	UZRAST 6-14 godina
3. Istraživanje				
ISTRAŽIVANJE 1				
Crveno i plavo. Kritičko posmatranje	X	X	X	X
UZRAST 6-15 godina				
ISTRAŽIVANJE 2				
„Korisne“ fotografije, „Strpljivo“ posmatranje	X	X	X	X
UZRAST 11+				
ISTRAŽIVANJE 3				
Prirodna kolekcija				X
UZRAST 11+				
ISTRAŽIVANJE 4				
Priroda tipična kao prvog prostora koji zauzimamo	X			X
UZRAST 8-18 godina				
ISTRAŽIVANJE 5				
Perspektivo				X
UZRAST 6-13 godina				
4. Igre predviđanja				
IGRE PREDVIĐANJA 1		IGRE PREDVIĐANJA 2		
Domine	UZRAST 9+	Igra uloga		
		UZRAST 12+		

11 | str.

Aktivnost u procesu učenja:

Crveno i plavo. Kritičko posmatranje

Prostor nije jednoličan. Mogu se prepoznati njegovi interni elementi, a pojedina mjesta – urbana i prirodna – takođe se mogu identifikovati, s tim što posebnu pažnju treba obratiti na materijale građevina i otvorenog prostora, vegetaciju, arhitekturu i na svakodnevna socijalna iskustva duž naše svakodnevnice putanje. Ali, nije sve što posmatramo iz blizine kompatibilno sa karakteristikama mjesta. Tako možemo uočiti „narušavajuća“ elemente i elemente koji doprinose kvalitetu prostora.

Obilazak mjesta podrazumijeva i vrijeme posvećeno posmatranju i bilježenju, razgovoru i poredenju, koje se realizuje na više sekvenci na koje je putanja podijeljena.

Ključna pitanja	Ciljevi učenja	Očekivanja od procesa učenja
<ul style="list-style-type: none"> U kojim se elementima datog prostora materijalizuje njegova vrijednost? Zašto neki elementi privlače našu pažnju, a neki ne? Koji elementi ometaju, a koji doprinose prijatnom utisku? Koji elementi doprinose definisanju karaktera određenog mjesta, a koji ga razlikuju od ostalih mjesta u okolini? 	<ul style="list-style-type: none"> Razviti vještine analiziranja i opažanja. Naučiti kako se posmatraju detalji i kvaliteti elemenata koji karakterišu i čine određeno mjesto. Razviti vještine orijentisanja u prostoru. Razviti vještine čitanja mape. 	<ul style="list-style-type: none"> Primijeniti i razviti terensko sistematsko istraživanje. Kritički upoređivati sadržaj mape sa elementima koji čine prostor. Objasniti osobine prostora upotrebom različitih instrumenata, pristupa i načina posmatranja. Kritički ocjenjivati kvalitet otvorenog prostora i građevina. Orijentisati se u prostoru uz pomoć mape ili bez nje. Prepoznati uticaj transformacija na različite prostore.

„Korisne“ fotografije, „Strpljivo“ posmatranje

Mjesta kroz koja svakodnevno prolazimo samo su naizgled slična. Njihovo sistematsko posmatranje i opisivanje otkriva elemente koji inače izmaknu našoj pažnji. Koristeći fotoaparatus, učerici/ce istražuju mjesta koja su u svakodnevnoj javnoj upotrebi. Pri tom polaze od toga da su oni apsolutni stranci i znatiželjni posmatrač. Posmatrač pokušavaju da razumiju na koji način određene aktivnosti u prostoru i njegove promjene mogu uticati na njegovu percepciju.

Upotreba fotografije kao sredstva u posmatranju prati nekoliko etapa: od istraživanja mjesta/tačaka sa kojih će se posmatrati mjesto, načina i vremena koje je potrebno, do sistematskog sakupljanja fotografija, informacija i intervjua.

19 | str.

WP3 - 3.1. Organizing trainings for trainers on the topic of “Sustainable cities”



The “SCHOOL4CITY” Training for Trainers was held in Ivanova Korita from 16 to 18 September 2016

The training was attended by 20 participants from Podgorica, Kotor, Danilovgrad, Plav, Sutomore, Herceg Novi, Cetinje and Tivat. (Please, find enclosed participants list and evaluation of the workshop.)

The idea of organizing “training for trainers” was to equip 20 people with necessary skills enabling them to teach educators in Montenegrin primary and high-schools about sustainable cities approach and how to integrate it into the teaching of their primary subject.

The training was intended for:

- architects, urban and spatial planners and all others who possess relevant knowledge about cities and who want to dedicate part of their time to educating teachers about sustainable cities concept;
- civil sector activists who act in order to make cities better places for living;
- teachers who have been already integrating, through their teaching in schools, a cross-curricular topic “Evaluation and Planning of Space – Sustainable Cities and Neighborhoods”;

The training was run by the trainers: Tamara Zivadinovic, Mena Group Ltd and Vladislav Zivadinovic, Mena Group Ltd.

Expeditio announced a public call for the selection of accredited trainers (experts), which was open for all interested applicants who satisfied the criteria. The call was distributed in different ways: through Expeditio mailing list, which has 1504 addresses, through Expeditio’s STRONGO project mailing list, with 314 addresses, via Expeditio website and Facebook page (with around 4700 followers), and through a mailing list of the Bureau for Education Services of Montenegro. Students and teachers from relevant schools and institutions (e.g. Architecture school) were also invited to participate in the training for trainers.

Application for the training was done through an online form, in which the applicants were requested to provide, in addition to basic data, a short CV and a motivation letter stating their reasons for applying for the course.

Thirty-six entries were received and the selection of participants was made based on applicants' CVs and motivation letters. During a selection process a care was taken to select approximately the same number of participants employed in education field and those in the field of architecture/civil engineering.

The idea was to organize the training for trainers before workshops for teachers in order to provide a pool of trainers who will be available to run workshops for teachers even after the project is completed. This approach is meant to ensure the project sustainability.

A DETAILED DESCRIPTION OF THE TRAINING

Objectives of the Training:

Rational objective: To train a group of teachers and architects in training techniques and improve their knowledge on the Sustainable development and Urban planning awareness in order for them to be able to organize trainings for primary and secondary school teachers working on inter-subject topic

Experiential objective: To exchange information and experiences between different trainees and to put the base for future team of trainers who will implement the trainings, as well as informal network for exchange of experiences and knowledge gained through future trainings within the project.

Topics of the training:

- What does it mean to be a trainer and what are the fundamental learning principles one trainer can apply when training a group of adults
- What are the key competencies and skills one trainer should have
- How to plan a successful training that is in accordance with trainees' needs
- Implementation of a training – skills and presentation, working with a group of people
- Practical methods for understanding a space (landscape)
- How to evaluate if training was successful?

The methodology of the ToT was based on the participatory presentations, in combination with demonstrations, group work and discussions. Additionally, trainees were offered an opportunity to create scenarios for future 1-day trainings with school teachers and simulate one session with the group of ToT participants. The trainers and participants of the ToT also were invited to provide feedback to each of the groups after they have finished their simulation.

The Agenda was divided in three days, where on the first day of the training trainees had an opportunity to introduce themselves to others and express their expectations and what they brought with them to the training and are ready to share with other trainees. The training agenda was also presented in details as well as the trainer and the Project teams.

The second day started in more conceptual manner, where trainers team have presented interactively the main learning principles of adults, how to plan, implement and evaluate a training, as well as set of trainer's methods, skills and characteristics that one successful trainer should have. The presentations were interactive with appreciation of trainee's experiences and knowledge, through different examples, discussion, brainstorming and exchange of experiences.

After the lunch break on the second day, the project team presented the project, its objectives and activities, as well as practical method to be used in understanding a space and reviewing all its aspects – the Gulliver’s map. This method allows groups of participants who want to sense some space/landscape/area to investigate different aspects of the space (history, sounds, buildings, natural habitats, etc.), and to create a specific map that shows all these aspects and allows them to get better understanding of the space, as well as to discuss its possibilities, problems and possible interventions for improvement.

After the project team presentation, the trainees were divided into groups that got the task to investigate and assess the route set by the project team, and collect different information in regards to this route. The reporting and creation of the Gulliver’s map of the route was done on the third day of the training, at the beginning of the morning session.

On the third day, after the reporting and discussion on the findings of the Gulliver’s map, the same groups of trainees got one hour to discuss and prepare their suggestions of scenarios for the future training for teachers (the activity of the project), as well as to prepare one part of the training as simulation with the whole group. All parts of the training were given as tasks, so one group was preparing the simulation of the training opening, second of the theory part (interactive presentation), the third some practical work for the participants and the last simulation of the training closure.

After the preparation hour have finished, each of the groups had 20 minutes for the presentation of their training scenarios and simulation of their part of the training. Trainers and participants were invited to give feedback to the group that was presenting sequencing each simulation. At the end of the training, the overall evaluation of the training was done, as well as small planning of the future activities with the project team.

The summary of trainees’ opinions and suggestions was collected in short at the training, as well as through a questionnaire shared online after the training, the cumulative report is available with the project team.

Trening za trenere “Škola i grad”

Ivanova Korita, 16-18. septembar 2016.

Lokacija: Hotel Monte Rosa, Ivanova Korita, Lovćen

Datum: 16, 17. i 18. septembar 2016.

Petak okupljanje 16:00-17:00 h

Vrijeme: Subota: 9:00 h – 17:00 h

Nedjelja: 9:00 h – 15:00 h

Treneri: Tamara Živadinović i Vladislav Živadinović

Teme treninga:

- Šta znači biti trener i koje principe učenja primjenjuje trener u radu sa grupom
- Koje su osnovne vještine i znanja koje trener treba da ima
- Kako planirati uspješan trening po mjeri učesnika
- Sprovođenje treninga - vještine i prezentacija, rad sa grupom
- Praktične metode za upoznavanje prostora
- Procjena uspješnosti treninga

sponsored by



Deutsche
Bundesstiftung Umwelt

www.dbu.de



VLADA CRNE GORE
KOMISIJA ZA RASPODJELU
DIJELAPRIHODA OD IGARA NA SREĆU

Projekat SCHOOL4CITY Bringing education about sustainable cities in Montenegro finansira The Deutsche Bundesstiftung Umwelt DBU – Njemačka savezna fondacija za životnu sredinu. Projekat je dodatno finansiran pod nazivom „Škola i grad“ Odlukom o raspodjeli dijela na konkursu dijela prihoda od igara na sreću za 2015.

AGENDA TRENINGA

Petak, 16. septembar 2016.		
17:00 – 19:00	Međusobno upoznavanje i predstavljanje programa treninga	Treneri, tim Expeditio
Subota, 17. septembar 2016.		
9:00 – 9:15	Predstavljanje dana, pravila rada i grupe	Trenerski tim
9:15 – 10:45	Principi učenja odraslih, procjena potreba i postavljanje ciljeva treninga, planiranje i dizajn treninga	Tamara Živadinović, trenerica
10:45 – 11:15	Pauza za kafu	
11:15 – 13:00	Trenerske vještine, rad sa grupom, metode i tehnike, evaluacija treninga	Vladislav Živadinović, trener
13:00 – 14:00	Ručak	
14:00 – 16:00	Međupredmetna nastava; Održivi gradovi/razvoj; Operativni ciljevi učenja o vrijednostima prostora; Gulliverova mapa	Projektini tim: Biljana Gligorić, Nevena Čabrilo
16:00 – 17:00	Priprema scenarija za trening	Učesnici/ce podijeljeni u timove, uz podršku trenerskog i projektnog tima
17:00	Završetak dana, evaluacija	Trenerski tim
Nedjelja, 18. septembar 2016.		
9:00 – 10:00	Pripreme timova za prezentacije	Učesnici/ce podijeljeni u timove, uz podršku trenerskog i projektnog tima
10:00-10:45	Prezentacije uz povratne informacije od strane trenerskog i projektnog tima	Svaka grupa ima 15 minuta za prezentaciju, povratna informacija od strane trenerskog i projektnog tima, kao i samih učesnika/ca do 30 minuta po timu
10:45 – 11:15	Pauza za kafu	
11:15 – 13:30	Nastavak prezentacija po timovima	
13:30 – 14:00	Finalna evaluacija treninga, dogovor o daljim aktivnostima, zatvaranje treninga	Trenerski i projektni tim
14:00	Ručak i odlazak učesnika/ca	

Invitation for the training published on Expeditio website

The screenshot shows the Expeditio website with a navigation bar (Home, About us, News, Current projects, CV, Projects, Support, Contact us) and a main content area. The primary announcement is for the "SCHOOL4CITY" Training for Trainers, with a deadline of 4 September 2016. The text describes the project's goal to improve teacher training through a program called "Evaluation and Planning of Space - Sustainable Cities and Neighborhoods". It lists the target audience as architects, urban planners, and civil sector activists. A list of "Current projects" includes STRONGO, School4City, and others. A "Calendar događaja" (calendar of events) for October 2016 is also visible.

Invitation for the training published on Expeditio Facebook page

The screenshot shows the Expeditio Facebook page. The main post is a training announcement for "SCHOOL4CITY" titled "Prijavite se: TRENING ZA TRENERE". The post includes a graphic with the text "Prijavite se: TRENING ZA TRENERE" and "Škola i grad". The announcement states that the training is for the "SCHOOL4CITY ŠKOLA I GRAD" project and is scheduled for 04.09.2016. The post has received 4,283 reaches and 40 likes. The page also shows a "Contact Us" button, a "Reviews" section with a 5.0 star rating, and a list of users who liked the post.

Invitation for the training sent via Expeditio mailing list

The screenshot shows a Gmail interface with a blue header. The email subject is "Prijavite se na Trening za trenere 'ŠKOLA I GRAD' / rok: 04.09.2016.". The sender is "Expeditio <office@expeditio.org>". The main content of the email includes a logo for "TRENING ZA TRENERE 'ŠKOLA I GRAD'", a detailed description of the training's purpose (to improve the implementation of a program for teacher training in sustainable urban planning), a list of topics to be covered (urban planning, sustainable development, etc.), and contact information for the organizers. The email is dated 17 Aug.

Invitation for the training sent via Strongo project mailing list

The screenshot shows a Gmail interface with a blue header. The email subject is "Prijavite se na Trening za trenere 'Škola i grad', rok: 04.09.2016.". The sender is "Expeditio office@expeditio.org via mail227.a1121.mcv.net". The main content of the email is a preview of a flyer for the training. The flyer has the title "Prijavite se na Trening za trenere 'Škola i grad'" and the date "Datum održavanja treninga: 16-18. septembar 2016.". It also lists the location "Mjesto održavanja: Ivanova Korita" and includes a red button that says "Klikni da se prijaviš". The flyer features a logo with the text "Prijavite se: TRENING ZA TRENERE 'Škola i grad'" and a graphic of people around a table. The flyer text describes the training as part of the SCHOOLCITY/ŠKOLA I GRAD project, aimed at improving the implementation of a program for teacher training in sustainable urban planning.

Photographs from the Training for Trainers








CRNA GORA
ZAVOD ZA ŠKOLSTVO

Treninzi za trenere "Škola i grad"
Ivanova Korita, 16-18. septembar 2016.

Spisak učesnika/ca

Ime i prezime	Organizacija, institucija	E-mail	Telefon	Potpis
1. <i>Govrić Ivanić</i>	HVO URBAR	govri.91@hotmail.com	067 418 410	<i>Govrić Ivanić</i>
2. <i>Nevenka Šaveljić</i>	OŠ "Drago Mišević" Tivat	eeng.91t-com.me	069-375-145	<i>Nevenka Šaveljić</i>
3. <i>Djelica Pulatović</i>	OŠ "Milorad Mišević" Tivat	14bicabablatovic65@guvacki.com	069 15 13 16	<i>Djelica Pulatović</i>
4. <i>Zeljka Čurović</i>	Ministarstvo održivog razvoja i turizma	zeljka.curovic@mrt.gov.me	069 460 32 3	<i>Zeljka Čurović</i>
5. <i>Lidiana Vuksić</i>	OŠ "Milan Vuksić" Herceg Novi	Z.VUKSIC17@gmail.com	069/093 - 993	<i>Lidiana Vuksić</i>
6. <i>Boris Radunović</i>	GRADIO.ME	BORIS.RADUNOVIC@LINK.AC.ME	67/254-117	<i>Boris Radunović</i>

sponsored by



Deutsche Bundesstiftung Umwelt

www.dbu.de



VLADA CRNE GORE
KOMISIJA ZA RASPODIJELU DIELAPRIHODA OD
IGARA NA SREĆU

Projekt "SCHOOLCITY Bringing education about sustainable cities in Montenegro schools" finansira The Deutsche Bundesstiftung Umwelt DBU - Njemačka savezna fondacija za životnu sredinu. Projekt je dodatno finansiran pod nazivom "Škola i grad" Odlukom o raspodjeli dijela na konkursu dijela prihoda od igara na sreću za 2015.

Ime i prezime	Organizacija, institucija	E-mail	Telefon	Potpis
7. Kovička BAKKOVIĆ	GIJUNAŽIJA-KOTOR	kovička@t-com.unp	069-421721	<i>M. Kovička</i>
8. Mahija Osmancević	OŠ „Hojko Sahmanović-Plav“ Mahija-pro@live.com	mahija@t-com.me	069-781-268	<i>M. Mahija</i>
9. Miteva Jucić	ETS „Vaso Alogević“	uchicm@t-com.me	069-326-168	<i>M. Miteva</i>
10. Najman Novak	Tilorska šk.	tabo@t-com.me	06831976	<i>T. Najman</i>
11. Bojana Ivanović	JPU „Dina Urbica“	bojanajavanovic7@gmail.com	068816700	<i>Bojana Ivanović</i>
12. Zorica Iljović	JUO „Miro Jovanović“	pedagog@os-vjovic.edu.me	067/634-123	<i>Zorica Iljović</i>
13. Sena Mahubrić	NVO „Bicudo.me“	mahubovic.sena@gmail.com	067/576-946	<i>S. Mahubrić</i>
14. Zoran Bojanić	„Mirovi. Inžinjera Gošić“	Zorap@Yahoo.com	067/594-757	<i>Z. Bojanić</i>
15. Aleksandar Hebeš	EcoLogic	alexandrium7@gmail.com	068/570-766	<i>A. Hebeš</i>
16. Gordana Ivanović	SLS „Petar Ljubica Čeh“	gogo.tanasevic@gmail.com	069 602 999	<i>G. Ivanović</i>
17. Smilja Vukićević	GHUVAŠA „Slobodan Škoplj“ Podgorica	arbeska@t-com.me	067-809-482	<i>S. Vukićević</i>
18. Keriović Vesna	OŠ „Kikec“ SUTOKOR	VESNARADOSSEVIC@GMAIL.COM	067 608 482	<i>V. Keriović</i>
19. Ivan Đurišić	OŠ „Sutjeska“ Podgorica	ivod@t-com.me	067-619-255	<i>I. Đurišić</i>
20. Hebeš Čaržilo	Škola za slobodno	nevena.cabalo@PDS.gov.me	067-615-614	<i>N. Čaržilo</i>
21. Tatjana Rajić	EXEDITO	tanya@expedito.org	03237120	<i>T. Rajić</i>
22. Sonja Džogović	Art-Kometa	sonjadzogovic@yahoo.com	069 835 888	<i>S. Džogović</i>
23. Tamara Zvečević	Mena Group d.o.o.	tamara.zvecevic@t-com.me	+381 60734633	<i>T. Zvečević</i>
24. Vladislav Ljodinević	Mena Group	2.vlajche@GMAIL.COM	+381 60614266	<i>V. Ljodinević</i>
25. Biserana Gugić	EXPEDITO	office@expedito	+38 232302520	<i>B. Gugić</i>
26. Senja Vuković	EXPEDITO	senjavukovic@gmail.com	+382 69314220	<i>S. Vuković</i>

All the participants received Certificates for successfully completing the training.



JAS – Jugend Architektur Stadt
Zavod za školstvo Crne Gore i
Expeditio – Centar za održivi prostorni razvoj
dodjeljuju

Sertifikat

Petar Petrović

za uspješno završen
Trening za trenere "Škola i grad"
Ivanova korita 16-18. septembar 2016.

Tatjana Rajić
Projektna menadžerka NVO Expeditio

Projekat "SCHOOL4CITY Bringing education about sustainable cities in Montenegrin schools" finansiran je od strane The Deutsche Bundesstiftung Umwelt DBU - Njemačka savezna fondacija za životnu sredinu. Projekat je dodatno finansiran pod nazivom „Škola i grad“ Odlukom o raspodjeli dijela na konkursu dijela prihoda od igara na sreću za 2015.

WP3 - 3.3. Conducting practical activities with children in pilot kindergartens, primary and high-schools in southern, central and northern Montenegro

This activity began in September 2016, with practical activities in the pilot school in the southern part of Montenegro, where High School Kotor has been selected as a pilot school.

The idea of this activity is to work with children/students practically in order to acquaint them with the basic ideas and principles of sustainable cities and places, the problems of urban areas and the ways how to improve the quality of life. For example, during the workshops children/students will acquire knowledge and skills of how to design a project for improving their own places of living, evaluate a space around them, create imaginary buildings, co-design their school yard etc.

Students will be encouraged to propose creative ideas which promote some of trans-disciplinary topics, such as, green cities, green roofs and facades, solar panels, renewable energy sources, landscape protection, preserving agricultural land, mobility and networking, smart houses, new building trends, etc., and some of these ideas will be implemented jointly with their teachers, local artists and creative actors. Students will be encouraged to propose their ideas. Some of these ideas will be implemented jointly with their teachers, local artists and creative actors etc.

Practical activities with the students at High School Kotor will be conducted from September until December 2016.

So far, the following activities have been realized:

- **INTRODUCTORY PRESENTATION AT HIGH SCHOOL KOTOR** – held on 15 September 2016, announcing the beginning of practical activities with a group of students at this school.



- **WORKSHOP WITH STUDENTS AT HIGH SCHOOL KOTOR** – held on 23 September 2016

The workshop was held with a group of second grade students at High School Kotor that are interested in improving the environment in which they live. During the workshop, assisted by the teacher Koviljka Backović, the students were encouraged to recognize the challenges they perceive as important for improving the quality of their life in school and in their immediate surroundings. Some possible interventions were also considered that could contribute to making the school a better and more creative place for students.

The students recognized the following things that should be improved: the lack of benches and litter bins in the schoolyard, the lack of private spaces for gathering in smaller groups, inadequate contents of green areas, the lack of adequate bus stops for students who use public transport and the lack of lockers and an outdoor sports field. They also think that the school walls should be decorated with murals.

Some of these ideas will be realized during the course of the project "School4City".



- PRESENTATION OF STUDENTS' IDEAS AT KOTOR HIGH SCHOOL – held on 30 September 2016, when a group of Kotor High School students held a presentation of their ideas of how to improve their school's environment. The presentation was attended by their fellow students, representatives of the Bureau of Education Services of Montenegro and DBU.





A record of the appearance of information about the project SCHOOL4CITY

No	Date	Name of media	Type	Topic
1.	18.03.2016.	Radio Tivat	Radio	About the project School4City
2.	22.03.2016.	TV Budva	TV	About the project School4City
3.	19.08.2016.	Radio Kotor	Radio	About the project School4City

sponsored by



Deutsche
Bundesstiftung Umwelt

www.dbu.de



VLADA CRNE GORE
KOMISIJA ZA RASPODJELU
DIJELAPRIHODA OD IGARA NA SREĆU

Projekat "SCHOOL4CITY Bringing education about sustainable cities in Montenegrin schools" finansira The Deutsche Bundesstiftung Umwelt DBU - Njemačka savezna fondacija za životnu sredinu. Projekat je dodatno finansiran pod nazivom „Škola i grad“ Odlukom o raspodjeli dijela na konkursu dijela prihoda od igara na sreću za 2015.